

## Notice d'utilisation Fontaine d'intérieur

Merci d'avoir choisi notre fontaine « ZEN » décorative. Pour une bonne utilisation, veuillez lire attentivement les instructions de ce mode d'emploi avant la mise en service. Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation, veuillez respecter les indications de ce mode d'emploi.

**ATTENTION : Veuillez l'utiliser avec de l'eau déminéralisée pour éviter tout dysfonctionnement lié au calcaire. Cet appareil est destiné à être utilisé exclusivement à l'intérieur.**

**CONTENU:** fontaine, pompe, transformateur électrique (230-240V/12V), éclairage spot 12V, support spot.

### **INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION:**

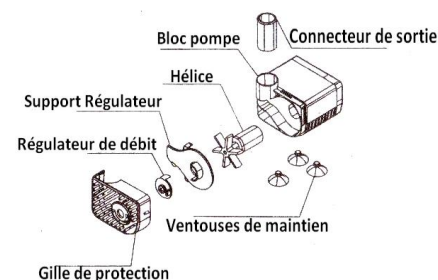
1. Insérez le connecteur de sortie de la pompe au tuyau présent dans la fontaine. Remplir la vasque avec de l'eau déminéralisée en respectant un niveau suffisant pour que la pompe soit complètement immergée.
2. Fixez le support du spot d'éclairage à la fontaine à l'aide de la visserie fournie. Connectez l'éclairage à la pompe via le connecteur électrique.
3. Positionnez la fontaine sur la vasque en laissant passer le fil d'alimentation de la pompe par l'orifice prévu à l'arrière de la fontaine.
4. **Veuillez à ce que la pompe soit totalement immergée.** Assurez-vous également que le connecteur électrique reliant la pompe à l'éclairage soit placé hors de l'eau.
5. Raccordez le transformateur électrique à la pompe puis branchez-le sur une prise électrique en vous assurant que les éléments ne présentent pas de trace d'humidité. Bien vous séchez les mains avant toute manipulation.
6. Il est possible d'ajuster le débit de l'eau en actionnant le curseur situé sur la face avant de la pompe.

### **PRECAUTIONS D'USAGE:**

1. **Ne jamais mouiller le transformateur ni le connecteur électrique.**
2. La pompe doit être utilisée conformément à ces indications. Si vous constatez un dysfonctionnement, présentez-la à votre revendeur (ne pas démonter).
3. Ne pas faire fonctionner la pompe si celle-ci n'est pas complètement immergée car cela peut endommager le système. Il est important de vérifier que le niveau

d'eau est suffisant avant chaque utilisation.

4. **Ne jamais faire fonctionner la pompe hors de l'eau.**
5. Ne pas toucher le support du spot et le spot lorsque la fontaine est en marche. La manipulation du spot d'éclairage peut présenter un risque de brûlure. Le laisser refroidir avant toute manipulation.
6. Le support du spot d'éclairage et les vis présentes à son extrémité assurent le maintien du spot et la connexion électrique. Les manipuler avec précaution et uniquement lorsque la pompe est débranchée électriquement.



7. Veuillez utiliser toute la longueur de cordon fournie pour éloigner la fontaine de toute source d'énergie électrique.
8. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, y compris les enfants, dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **ENTRETIEN:**

1. Si vous constatez des impuretés dans l'eau, déconnecter la pompe de la prise électrique avant toute intervention puis changer l'eau et nettoyer la pompe.

## Manual Español

Para un uso correcto, lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en marcha. Si se encuentra con un problema cuando se utiliza, por favor, siga las instrucciones de este manual.

**PRECAUCIÓN:** Metter de agua desmineralizada para evitar problemas relacionados con la caliza. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en interiores.

**CONTENIDO:** base, parte superior, bomba con iluminación LED (algunos modelos no han iluminación LED).

**MONTAJE Y USO:**

Separe las dos partes. A continuación, inserte el extremo de la bomba en la tubería. Llene la base con agua desmineralizada hasta el la bomba está completamente sumergido.

Poner la parte superior en la base. Asegúrese de que la de la bomba está sumergida complementar y el hilo pasa a través del orificio correspondiente en la parte posterior de la bomba (según el modelo).

La bomba debe estar completamente sumergida para funcionar correctamente y evitar el fracaso. Nunca haga funcionar la bomba sin agua

Conectar a una toma de corriente, asegúrese de que no presenta ningún rastros de humedad.

Es posible ajustar el flujo de agua mediante el accionamiento del control deslizante situada en la parte delantera de la bomba.

**PRECAUCIONES:**

Nunca mojar el transformador o la toma de corriente.

La bomba debe ser utilizado de acuerdo con estas instrucciones. Si hay algún problema, mostrar al distribuidor (No desmonte).

No haga funcionar la bomba si no está completamente sumergida o sin agua ya que esto puede dañar el sistema. Es importante verificar que el nivel de agua es suficiente antes de su uso. Cuando primera utilización es posible que el agua no se bombea debido a la presencia de aire en la bomba y la tubería. En este caso, desconecte y vuelva a conectar la toma de corriente hasta que el problema. Si esta manipulación es insuficiente, retirar la rejilla de la bomba para acceder a la rueda, girando la rueda en la dirección de las agujas del reloj para iniciar la rotación. cerrar de todo, conectar la bomba a un eléctrico tomada.

Utilice toda la longitud del cable que se suministra para mantener la unidad de la fuente de alimentación.

El uso de este producto debe estar supervisado por un adulto y sólo en el interior.

**MANTENIMIENTO:**

Utilice exclusivamente la bomba con agua desmineralizada. El uso de otro tipo de agua puede provocar un mal funcionamiento.

Si hay impurezas en el agua, desconecte la bomba de la toma eléctrica antes de darle servicio. A continuación, puede cambiar el agua y limpiar la bomba.

## Bedienungsanleitung Deutsch

Für richtige Verwendung, lesen Sie bitte die in dieser Betriebsanleitung aufmerksam vor der Verwendung. Falls Du Probleme bei der Verwendung, bitte folgen Sie die in dieser Betriebsanleitung.

**ACHTUNG:** Mütter von demineralisiertem Wasser, Für zu vermeiden Kalkstein

**Komponenten:** Basis, Oberer Teil, Pump mit LED-Licht (einige Modelle müssen nicht nicht LED Licht).

**Montage und Gebrauch:**

Trennen Sie die beiden Teile. Stecken Sie dann den Ende der Pumpe in das Rohr. Füllen Sie den Boden mit demineralisiertem Wasser bis die Pumpe vollständig untergetaucht.

Legen Sie das Oberer Teil über den Basis. sicherzustellen, dass die Pumpe vollständig eingetaucht und dass der Faden läuft durch die Öffnung vorgesehen auf der Rückseite der Pumpe (je nach Ausführung).

Die Pumpe muss vollständig untergetaucht **um richtig funktionieren** und Probleme zu vermeiden. Niemals die Pumpe ohne Wasser.

Schließen Sie an eine Steckdose, sicherzustellen, dass sich keine Feuchtigkeit.

Es ist möglich, Einstellen der Strömungsrate des Wassers durch Ansteuerung den Schieberegler auf der Vorderseite der Pumpe.

**PRECAUCIONES:** Nie benetzt den Transformator oder die Steckdose. Verwendet Die Pumpe in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen. Wenn es eine Fehlfunktion, präsentieren sie an Ihren Händler (**nicht entfernen**). Betreiben Sie eingetaucht ist Die Pumpe beim sie vollständig, **sonst kann es Beschädigung des System**. Es ist wichtig, zu überprüfen, dass der Wasserstand ausreichend vor der Verwendung ist. Bei der ersten Benutzung ist es möglich die Pumpe nicht aktiviert ist aufgrund der Anwesenheit von Luft in der Pumpe und Schlauch. In diesem Fall Abtrennen und Wiederanschließen des Netzsteckdose bis das Problem behoben ist. Falls diese Manipulation ist ungenügende Öffnen des Schiebers das Tor von der Pumpe, Entfernen Sie die Pumpe, **um das Rad** zugreifendrehen Sie das Rad in der Richtung einer Uhr. Schließen Sie alle, die Pumpe mit einer Entscheidung elektrische. nutzen die gesamte Länge der Schnur vorgesehen um die zur Quelle aller Spannungsquelle. Die Nutzung des Zimmerbrunnen sollten nur von Erwachsenen und Indoor nur.

**INSTANDHALTUNG** Verwenden Sie ausschließlich die Pumpe mit demineralisiertem Wasser. Der Einsatz eines anderen Typs von Wasser kann es zu einer Fehlfunktion.

Wenn es Verunreinigungen im Wasser, entfernen Sie die Pumpe aus der Steckdose, **bevor Sie Wartungsarbeiten**. Sie können dann ändern das Wasser und reinigen Sie die Pumpe.